



# ESPECIFICAÇÃO INTERNACIONAL PARA DESCRIÇÃO DOS POSTOS DE CONTROLO

VERSÃO PORTUGUESA  
(não oficial)

IOF EVENT EXAMPLE					
M45, M50, W21					
5	7,6 km	210 m			
----- 150 m ----->					
▷		/	/	Y	
1	101	\			<
2	212	↖	•	1	○
3	135	⊗	⊗		⊕
4	246		○		⊙
5	164	→	□		○
○----- 120 m ----->					
6	185	/	∧		⊥
7	178	⊢			○
8	147	±	mm	2	
9	149	/	/	×	
○----- 250 m ----->					

# FEDERAÇÃO INTERNACIONAL DE ORIENTAÇÃO

International Orienteering Federation  
Drottninggatan 47, 3 1/2 tr.  
SE-65225 Karlstad  
Sweden  
<http://www.orienteering.org>

## COMISSÃO DE REGRAS DA IOF:

David Rosen (presidente), Barry McCrae, Felix Büchi

## Editor:

Barry Elkington

Obra baseada na edição de 1990 com desenhos adicionais de Matthew Cook (2004, 2018).

Layout: Martin Hammarberg, Adshape AB.

Este documento é uma tradução para português da "*International Specification for Control Descriptions*" versão 2018 publicada pela Federação Internacional de Orientação.

Tradução adaptada da versão brasileira, realizada pela Confederação Brasileira de Orientação (CBO) por: Jorge Baltazar

## DESCRIÇÃO DOS POSTOS DE CONTROLO DA IOF

Principais mudanças na versão de 2004:

- 1) Linha extra opcional que mostra a distância do início da contagem do tempo até o triângulo de partida.
- 2) Novos símbolos introduzidos para trincheira e área fora de prova.
- 3) Curva movida da coluna G para a coluna F.
- 4) Eliminação do símbolo controlo com rádio ou TV.
- 5) Nomes e descrições de acordo com a terminologia ISOM 2017-2 onde aplicável.
- 6) Renumeração dos símbolos de acordo com as adições e exclusões.
- 7) Um conjunto de pequenas alterações no texto, de modo a fornecer esclarecimentos adicionais relativas ao uso de símbolos específicos.

## Introdução

A orientação é um desporto com prática em todo o planeta. O objetivo dos símbolos de descrição dos postos de controlo (sinalética) IOF é fornecer uma informação “standard” para que orientistas de todos os países possam entender a descrição dos postos de controlo sem ambiguidade ou necessidade de tradução de idiomas. Este documento mostra como os símbolos podem ser usados.

## Como funciona a descrição dos postos de controlo da IOF

O objetivo da descrição do posto de controlo é dar maior precisão à imagem dada pelo mapa do elemento onde está o posto de controlo e para indicar a localização da baliza (prisma) em relação a ele, ajudando o competidor a visualizar melhor sua localização.

No entanto, um bom posto de controlo será encontrado principalmente pela leitura do mapa. Descrições e códigos podem ajudar nesta tarefa, mas devem ser mantidos tão curtos e simples quanto for necessário para localizar o posto de controlo.

Nota: as descrições dos pontos de controlo não devem ser usadas para corrigir erros do mapa.

## Modelo da sinalética dos postos de controlo

IOF EVENT EXAMPLE			
M45, M50, W21			
5	7,6 km	210 m	
--- 150 m --->>			
▷		/	Y
1	101	↘	<
2	212	↖ •	1
3	135	⊗ ⊗	⊞
4	246		⊙
5	164	→ □	⊙
○ --- 120 m --->			
6	185	↗ ↖	⊞
7	178	⊞	⊙
8	147	→ mm	2
9	149	/ /	×
○ --- 250 m --->			

Nome do Evento “IOF Event Exemple”		
Categorias M45 M50 W21		
Nr ou nome do percurso	Extensão 7,6 km	Desnível 210 m
Distância até ao triângulo de partida: 150 m		
Partida		Junção de estrada com muro
1	101	Charco estreito, curva
2	212	Peq. Colina mais noroeste, 1m de altura, lado este
3	135	Entre moitas (vegetação densa)
4	246	Depressão do meio, parte leste
5	164	Ruína mais a este, lado oeste
Siga rota balizada por 120 m		
6	185	Muro, em ruínas, canto exterior sudeste
7	178	Esporão, na base, noroeste
8	147	Escarpa de cima, 2m de altura
9	149	Cruzamento de caminhos
Siga rota balizada 250 m do último postos de controlo até à chegada		

## Formato do cartão de sinalética dos postos de controlo

O cartão de sinalética para um percurso de orientação contém as seguintes informações:

- Título.
- Local da partida, incluindo elementos da distância até ao triângulo de partida a partir do ponto de início da contagem do tempo (facultativo). Utiliza-se quando estes locais são distantes.
- Descrição de cada postos de controlo, incorporando instruções especiais, como o comprimento e a natureza de qualquer rota balizada durante o percurso.
- Natureza da rota do último posto de controlo até a chegada.

Quando impresso, as caixas de cada quadrícula da sinalética devem ser quadradas, com uma dimensão lateral entre 5mm e 7mm. Quando a sinalética é descrita em texto (para percursos de iniciação), a apresentação geral deve ser semelhante à da versão com os símbolos, e o texto, na medida do possível, deve ser apresentado na mesma ordem que a versão com símbolos.

## Cabeçalho

Nome do evento.

Categorias (linha opcional).

Código do percurso: O comprimento do percurso em quilómetros com aproximação até 0,1 km, medido a partir do ponto no qual o tempo começa a ser contado; desnível em metros com aproximação de 5 m.

## Local da partida (triângulo de partida)

É mostrado na primeira linha de descrições, usando a descrição como se fosse um posto de controlo.

Opcionalmente, pode ser precedido por uma linha que mostra a distância entre a localização do triângulo de partida ao local de início da contagem de tempo, se estes não estiverem a poucos metros um do outro.

## Descrição dos postos de controlo

Normalmente eles estão na ordem em que devem ser visitados e podem incorporar instruções especiais como o comprimento e a natureza de qualquer rota marcada durante o percurso. Uma linha horizontal mais espessa deve ser usada após cada terceira descrição e em cada lado de qualquer instrução especial.

A	B	C	D	E	F	G	H
2	225	↘	⋮	8x4	◀	⤴	
A	Número do postos de controlo						
B	Código do posto de controlo						
C	Qual dos elementos similares						
D	Elemento onde está o posto de controlo						
E	Aparência						
F	Dimensões / Combinações / Curva						
G	Localização da baliza						
H	Outras informações						

# Explicação das Colunas

Cada posto de controlo é descrito da seguinte maneira:

## Coluna A - Número do posto de controlo

A numeração dos controlos está na sequência em que devem ser visitados, a menos que a descrição seja para uma competição de pontuação (tipo "Score"), caso em que esta coluna geralmente é deixada em branco ou indica a pontuação atribuída ao posto de controlo.

## Coluna B - Código do controlo

O código posto de controlo deve ser um número maior que 30.

## Coluna C - Qual entre os elementos semelhantes

Esta coluna pode ser usada quando há mais de um elemento similar dentro do círculo; por exemplo: o de sudeste.

## Coluna D - Elemento do posto de controlo

O elemento, conforme mostrado no mapa, no centro do círculo, que define o local onde está o posto de controlo; por exemplo: clareira; pedra, etc. A maioria relacionam-se com os símbolos existentes na legenda do mapa (ISOM 2017-2 ou ISSprOM 2019) (Especificação Internacional para Mapas de Orientação) usados para representá-los.

## Coluna E - Aparência

Informações adicionais sobre a natureza do elemento, se for necessário (por exemplo: coberto de vegetação; em ruínas..). Em certas circunstâncias, também usado para um segundo elemento do controlo, onde a descrição assim o requerer (por exemplo: cruzamento; junção; entre dois elementos)

## Coluna F - Dimensões / Combinações / Curva

As dimensões do elemento do posto de controlo devem ser dadas onde o tamanho do elemento no mapa é simbólico em vez de estar representado à escala. Também usado para os dois símbolos de combinação (cruzamento, junção) e o símbolo de curva.

## Coluna G - Localização da baliza

Posição da baliza em relação ao elemento; por exemplo: canto exterior oeste; na base, no lado sul...

## Coluna H - Outras informações

Outras informações que podem ser importantes; por exemplo. primeiros socorros; hidratação.

## Instruções especiais

Estas linhas inserem-se entre as descrições dos postos de controlo e fornecem informações específicas sobre a natureza da rota que deve ser seguida entre os controlos (por exemplo: siga a rota balizada por 50 m; use o ponto de passagem obrigatória).

## Rota do último posto de controlo até à chegada

Esta linha mostra a distância do último posto de controlo até a chegada e a natureza de qualquer rota balizada na zona de chegada.

## Explicação sobre os símbolos

Nas situações que o número de referência ISOM é indicado (última coluna) indica-se mostra a relação com o símbolo do mapa conforme definido nas especificações ISOM 2017-2.

### Coluna C - Qual entre os elementos similares

Estes símbolos só se utilizam quando é necessário esclarecer em qual dos vários elementos semelhantes o prisma está colocado, ou seja, quando elementos semelhantes estão muito na mapa e o elemento pretendido não é óbvio. Não é necessário utilizar este símbolo quando, por exemplo, o segundo elemento está afastado do centro do círculo.

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
0.1		Norte	O mais ao norte de dois elementos similares, ou o mais ao norte entre vários elementos similares.
0.2		Sudeste	O mais a sudeste de dois elementos similares, ou o mais a sudeste entre vários elementos similares.
0.3		De cima	Onde o elemento do controlo está acima de um outro elemento similar.
0.4		De baixo	Onde o elemento do controlo está abaixo de um outro elemento similar.
0.5		Do meio	Onde o elemento do controlo é o do meio entre outros elementos similares

### Coluna D – Elemento do posto de controlo

A coluna D indica o elemento no qual a baliza está posicionada.

Se um segundo elemento é necessário (isto é, para cruzamento; junção; entre) esta informação deve estar na coluna E. Não é permitido colocar dois símbolos na Coluna D.

### Formas do terreno (ISOM seção 3.1)

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
1.1		Terraço	Uma área plana em uma encosta	101
1.2		Esporão	Projeção de uma curva de nível (saliência) que se sobressai do terreno circundante de uma encosta.	101
1.3		Reentrância	Um recorte no terreno; um vale; o oposto de um esporão.	101
1.4		Escarpa	Uma mudança abrupta no nível do terreno, claramente distinta da área ao redor	104
1.5		Pedreira	Área de remoção de cascalho, areia ou pedra, em terreno plano ou inclinado.	104

1.6		Muro de terra	Muro estreito de terra erguendo-se acima do terreno ao redor; pode ser, em parte, de pedra, normalmente artificial.	105 106
1.7		Ravina	Fosso ou vala profunda, geralmente seca.	107
1.8		Fosso de erosão	Pequeno fosso ou vala, geralmente seca.	108
1.9		Colina	Um ponto elevado. No mapa é representado por curvas de nível.	101
1.10		Pequena Colina (cota)	Um pequeno e visível monte.	109 110
1.11		Colo	O ponto mais baixo entre dois pontos elevados.	101
1.12		Depressão	Depressão ou escavação da qual o solo se ergue de todos os lados. No mapa é representado por curvas de nível.	101
1.13		Pequena depressão	Uma pequena e rasa depressão natural ou buraco, do qual o solo se ergue de todos os lados.	111
1.14		Buraco	Buraco com paredes íngremes bem visíveis. Geralmente artificial. Utilizado com o símbolo 8.6 para indicar um buraco de pedra.	112 203
1.15		Terreno irregular	Terreno claramente irregular com elementos muito pequenos ou numerosos para serem cartografados individualmente; incluindo tocas.	113 114
1.16		Formigueiro	Montículo feito por formigas ou similar.	115

## Rochas e pedras (ISOM seção 3.2)

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
2.1		Falésia	Falésia ou parede rochosa. Pode ser transponível ou intransponível.	201 202
2.2		Rochedo	Rocha de grandes dimensões (normalmente desenhada à escala)	206
2.3		Caverna	Buraco ou entrada numa parede rochosa ou encosta; entrada de gruta ou mina.	203

2.4		Pedra	Bloco de rocha proeminente ou isolado.	204 205
2.5		Área pedregosa	Área com muitas pedras e que não podem ser representadas individualmente.	208 209
2.6		Monte de pedras	Pequeno grupo de pedras amontoadas de forma que não podem ser representadas individualmente.	207
2.7		Terreno pedregoso	Área coberta com muitas pedras pequenas.	210 211 212
2.8		Afloramento rochoso	Área rochosa sem terra nem vegetação onde é possível correr.	214
2.9		Passagem estreita	Abertura entre duas paredes rochosas ou falésias.	201 202
2.10		Trincheira	Uma trincheira rochosa ou artificial.	215

### Água e charcos (ISOM seção 3.3)

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
3.1		Lago	Grande área com água, geralmente intransponível.	301
3.2		Lago pequeno	Pequena área com água, que pode ser rasa ou temporária	302
3.3		Buraco com água	Buraco ou depressão com água..	303
3.4		Rio, Riacho, Curso d'água	Linha de água natural ou artificial com água corrente ou parada	301 304 305
3.5		Vala pequena	Pequeno canal natural ou artificial, que pode conter água apenas em alguns locais.	306
3.6		Charco estreito, canal	Charco estreito ou fina linha d'água, muito estreitos para serem representados no mapa pelo símbolo 'Charco'.	309
3.7		Charco, Pântano	Área com água permanente e com vegetação típica de charco.	307 308
3.8		Solo firme em Charco/Pântano	Área não pantanosa dentro de um ou entre dois charcos.	307 308

3.9		Poço	Poço com água ou fonte de captação, facilmente identificável no terreno. Geralmente com alguma estrutura artificial.	311
3.10		Nascente	Nascente de uma linha d' água com um curso visível.	312
3.11		Tanque com água	Tanque artificial com água.	311

## Vegetação (ISOM seção 3.4)

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
4.1		Área aberta	Área sem árvores. Pastagem, campo.	401 403
4.2		Área semi-aberta	Área aberta com árvores ou moitas esparsas.	402 404
4.3		Canto de floresta	Canto ou ponta de uma área de floresta que se projeta numa área aberta.	
4.4		Clareira	Pequena área sem árvores dentro da floresta.	401 403
4.5		Vegetação densa, moita	Uma pequena área de floresta onde as árvores, ou vegetação rasteira, são tão densas que é difícil passar. Pode também ser usado como moita individual (geralmente em provas Sprint).	408 410 411
4.6		Sebe	Linha de árvores ou arbustos difíceis de atravessar. Pode ser usado como Vedação viva (geralmente em provas Sprint).	410 411
4.7		Limite de vegetação	Limite distinto entre diferentes tipos de árvores ou vegetação.	416
4.8		Pequeno bosque	Pequena área com árvores numa área aberta.	405 406
4.9		Árvore isolada	Árvore especial ou isolada em terreno aberto ou em floresta; geralmente é dada informação sobre o tipo de copa.	417 418
4.10		Raíz ou tronco de árvore	Raiz de árvore. Uma raiz arrancada de uma árvore tombada, com ou sem o tronco.	419

## Objetos feitos pelo homem (ISOM seção 3.5)

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
5.1		Estrada	Superfície asfaltada/calçada ou de terra batida, adequada para veículos em condições atmosféricas normais.	502-503
5.2		Caminho / Trilha	Caminho ou carreiro feito por pessoas ou animais. Podem ser usados por veículos.	504-507
5.3		Aceiro	Abertura linear na floresta bem visível e sem nenhum caminho distinto.	508
5.4		Ponte	Ponto de passagem sobre um curso de água ou outro elemento linear.	512
5.5		Linha elétrica	Linha de média/alta tensão ou outros afins. Teleférico ou teleski	510 511
5.6		Poste	Poste ou outro suporte para uma linha de alta tensão, de teleférico, etc.	510 511
5.7		Túnel	Passagem sob estrada, linha de combóio, etc.	512
5.8		Muro	Muro de pedra ou outro material. Utilizado com o símbolo 8.11 para indicar um muro de pedra em ruínas.	513 515 514
5.9		Vedação	Vedação de arame ou madeira. Utilizado com o símbolo 8.11 para indicar uma vedação em ruínas.	516 518 517
5.10		Ponto de passagem	Passagem através ou sobre um muro, vedação, etc. , incluindo portões ou degraus.	519
5.11		Edifício	Construção de tijolo, madeira ou pedra.	521
5.12		Área pavimentada	Área pavimentada utilizada para estacionamento ou outros fins.	501
5.13		Ruína	Destroços de uma construção que ruiu.	523
5.14		Aqueduto, Oleoduto; Pista de Bobsleigh	Tubulação (gás, água, óleo, etc.) acima do nível do solo. Ou estrutura para bobsleigh acima do nível do solo.	528 529
5.15		Torre	Estrutura alta de metal, madeira ou tijolo, construída geralmente para observação na floresta ou caça.	524 525

5.16		Plataforma de tiro	Estrutura anexa a uma árvore onde um atirador ou um observador podem sentar.	525
5.17		Marco	Pedra ou monte de pedras artificial. Pedra memorial, marco de propriedade ou marco geodésico.	526
5.18		Manjedoura	Construção onde se coloca comida para os animais.	527
5.19		Zona de queima de lenha	Os vestígios visíveis de uma área onde madeira foi queimada .  Uma pequena área nivelada numa encosta. (Uma plataforma)	530 115
5.20		Monumento ou Estátua	Monumento, memorial ou estátua.	530 531
5.21		Telheiro, área coberta	Uma área acessível com telhado. Telheiro, passagem interior ou caminho através de um edifício.	522
5.22		Escadas	Uma escada de pelo menos dois degraus.	532
5.23		Área fora de prova	Área de acesso limitado. Geralmente uma zona ajardinada ou canteiro	520

## Elementos / Itens especiais

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
6.1		Elemento especial	Se utilizado, uma explicação do seu significado deve ser fornecida aos participantes nas informações do evento.	115 313 419 531
6.2		Elemento especial circular	Se utilizado, uma explicação do seu significado deve ser fornecida aos participantes nas informações do evento	115 313 530

## Elementos específicos de um país

Geralmente, não é recomendado o uso de símbolos especiais de um país.

Em eventos que possam atrair inscrições internacionais, se símbolos locais são usados, informações sobre eles devem ser dadas aos competidores nas informações sobre o evento.

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição	ISOM
7.n		Nome	Descrição do elemento	

## Coluna E - Aparência

Estes símbolos podem ser usados quando for necessário clarificar a informação do mapa, para permitir ao competidor uma melhor visualização do local do posto de controlo.

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
8.1		Baixo	O elemento é baixo ou plano e esta característica não está indicada no mapa; p.ex. Colina, baixo.
8.2		Raso	O elemento é pouco profundo e esta característica não está indicada no mapa; p.ex. Reentrância, rasa.
8.3		Profundo	O elemento é bastante profundo e esta característica não está indicada no mapa; p.ex. Buraco, profundo.
8.4		Coberto de vegetação	O elemento está coberto parcialmente de vegetação rasteira ou arbustos não representados no mapa; p.ex. Ruína, coberta de vegetação.
8.5		Aberto	O elemento está numa área onde a cobertura de árvores é menor que na área ao redor, não sendo esta característica indicada no mapa; p.ex. Charco, aberto.
8.6		Rochoso, pedregoso	O elemento está em uma área com solo rochoso ou pedregoso não representado no mapa; p.ex. pequena colina, rochosa.
8.7		Área pantanosa	O elemento está em uma área com solo pantanoso não representado no mapa; p.ex. Reentrância, pantanosa.
8.8		Arenoso	O elemento está numa área com solo arenoso não representado no mapa; p.ex. Esporão, arenoso.
8.9		Copa pontiaguda; Folha perene	A árvore ou árvores ligadas ao elemento têm copa pontiaguda; p.ex. Árvore isolada, copa pontiaguda ou folha perene
8.10		Copa redonda; Folha caduca	A árvore ou árvores ligadas ao elemento têm copa redonda; p.ex. Pequena mata, copa redonda ou folha caduca
8.11		Caído em ruínas	O elemento caiu até o nível do solo; p.ex. Vedação, em ruínas.

## Coluna F – Dimensões / Combinações / Curva

### Dimensões

Nota: As dimensões dos elementos devem ser dados quando permitem clarificar a informação do mapa e permitem ao competidor melhor visualização do posto de controlo; p. ex. Do ponto de vista da visibilidade é importante saber se uma pedra tem 1m ou 3m de altura.

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
9.1	2.5	Altura ou profundidade	Altura ou profundidade do elemento, em metros.
9.2	8 x 4	Tamanho	Dimensões horizontais do elemento, em metros..
9.3	0.5 —3	Altura numa encosta	Altura do elemento numa encosta, em metros.
9.4	2 3	Altura de dois elementos	Altura de dois elementos com o posto de controlo entre eles, em metros.

### Combinações

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
10.1		Cruzamento	O ponto em que dois elementos lineares se cruzam.
10.2		Entroncamento	O ponto onde dois elementos lineares se juntam, ou onde um elemento linear encontra o lado ou borda de um elemento aéreo.

Quando quaisquer destes símbolos são usados na Coluna F os dois elementos que se cruzam ou se encontram devem ser mostrados nas colunas D and E. Por exemplo:

D	E	F		
			Cruzamento de Caminhos	O ponto em que dois elementos lineares se cruzam.
			Cruzamento de abertura linear e riacho	O ponto em que dois elementos lineares se cruzam.
			Entroncamento de estradas	O ponto em que dois elementos lineares se encontram.
			Entroncamento de riacho com charco.	O ponto em que dois elementos lineares diferentes se encontram.
			Entroncamento de Vedação com construção	O ponto em que um elemento linear encontra o lado de um elemento aéreo

## Curva

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
11.1		Curva	Usado quando um elemento linear faz uma mudança de direção; Por ex: Curva da caminho; Curva do rio .

## Coluna G - Localização do prisma

Nota: Não é necessário usar um símbolo para descrever a localização da baliza em relação ao elemento se esta (prisma) estiver colocada no centro (ou tão perto quanto possível), do elemento (ou no centro da base, no caso de uma escarpa ou similar).

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
12.1		Lado Nordeste	Utilizado nos elementos que se encontram acima da superfície do solo; p.ex. Pedra, lado Nordeste; Ruína, lado Oeste. Um controlo no lado de um elemento geralmente não será visível do lado oposto.
12.2		Bordo, lado Sudoeste	Utilizado onde: a) O elemento situa-se abaixo da superfície do solo circundante e o controlo está situado no bordo ao nível do solo; p.ex. Depressão, bordo Sudoeste. b) O elemento prolonga-se por uma área considerável e o controlo está situado no limite dessa área; p.ex. Charco, bordo Oeste; Clareira, bordo Noroeste..
12.3		Parte Oeste	Utilizado quando o elemento ocupa uma área considerável e o controlo não está situado nem no centro nem no seu bordo; p.ex. Charco, parte Oeste; Depressão, parte Sudoeste.
12.4		Canto interior Este (dentro)	Utilizado onde: a) O limite do elemento faz um ângulo de 45-135 graus; p.ex. Área aberta, canto Este (dentro); Ruína, canto exterior Noroeste. b) Um elemento linear faz um ângulo; p.ex. Vedação, canto interior sul; Muro de pedra, canto sudoeste (fora).
12.5		Canto Sul (fora)	A orientação do símbolo indica a direção na qual o ângulo aponta.
12.6		Ponta Sudoeste	Utilizado quando um elemento faz um ângulo inferior a 45 graus; p.ex. Charco, ponta Sudoeste.



12.7		Extremidade Noroeste	O ponto em que um elemento linear termina ou começa; p.ex. Aceiro, extremidade Noroeste; Muro de pedra, extremidade Sul.
12.8		Parte superior	Quando o elemento se prolonga sobre duas ou mais curvas de nível e o controle está situado perto do topo; p.ex. Fosso profundo, parte superior.
12.9		Parte inferior	Quando o elemento se prolonga sobre duas ou mais curvas de nível e o controle está situado perto do fundo; p.ex. Reentrância, parte inferior.
12.10		Topo	Quando o controle está localizado no ponto mais alto do elemento, não sendo esta a localização mais comum; p.ex. Escarpa, topo.
12.11		Base, pé (sem direção)	Quando o controle está localizado na junção baixa da parede do elemento com a superfície da área circundante, mas esta não é a localização mais comum; p.ex. Escarpa, base; Escada, base
12.12		Base, pé nordeste	Como o anterior, mas quando o elemento é suficientemente grande para o posto de controle estar em mais do que um local; p.ex. Colina, base nordeste.
12.13		Por baixo	Quando o controle está localizado debaixo do elemento; p.ex. Ponte, por baixo.
12.14		Entre	Quando o controle está localizado entre dois elementos; p.ex. Entre vegetações densas; Entre pedra e colina.

Quando o símbolo 12.14 “Entre” é utilizado na Coluna G, os dois elementos entre os quais ele está têm de ser representados separadamente nas colunas D e E. Por exemplo:

D	E	F	G		
				Entre moitas	O controle se encontra entre dois elementos semelhantes.
				Entre pedra e montículo	O controle se encontra entre dois elementos diferentes.

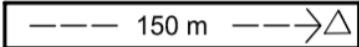


## Coluna H - Outras informações

Ref.	Símbolo	Nome	Descrição
13.1		Socorro médico	No posto de controlo existe um posto de socorro médico.
13.2		Ponto de hidratação	No posto de controlo é oferecida hidratação.
13.3		Controlo vigiado	No posto de controlo há uma pessoa tomando conta.

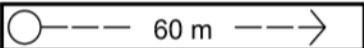
## Distância do início da contagem de tempo ao triângulo de partida

Esta é uma linha opcional que mostra a distância do triângulo de partida até o local onde tem início a contagem do tempo. Utiliza-se geralmente quando o início do percurso situa-se na arena ou quando há uma rota balizada até o triângulo de partida. Não é necessária se o triângulo de partida está próximo ao local onde se inicia a contagem do tempo.

Ref.	Símbolo	Nome/Descrição
14.1		Distância do local onde se inicia a contagem do tempo até o triângulo a partir.

## Instruções especiais

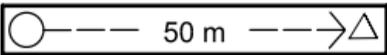
Podem ser fornecidas aos orientistas informações especiais inseridas no corpo da sinalética. Estas devem ser usadas para enfatizar o que é mostrado no mapa. Se uma rota balizada deve ser seguida a partir de um posto de controlo, ou entre postos de controlo:

Ref.	Símbolo	Nome/Descrição
15.1		Seguir o balizamento após o controlo, durante 60 metros
15.2		Seguir o balizamento entre os postos de controlo (ex. 300m).

Se existirem pontos de passagem ou trajetos obrigatórios entre dois postos de controlo:

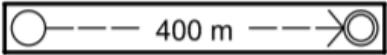
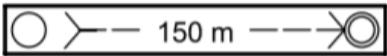
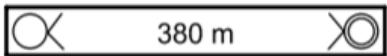
Ref.	Símbolo	Nome/Descrição
15.3		Ponto(s) de passagem obrigatório(s).
15.4		Passagem obrigatória numa área fora de prova.

Num ponto de troca de mapa, ou se uma rota balizada deve ser seguida entre um posto de controlo e um local de troca de mapa, a representação é dada com a descrição do último ponto da primeira parte do percurso, como se segue:

Ref.	Símbolo	Nome/Descrição
15.5		Seguir o balizamento durante 50m até a área de troca de mapa.

## Natureza da rota do último ponto até a linha de chegada

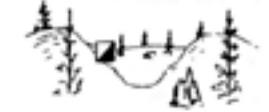
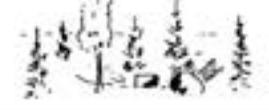
Após a a descrição do último posto de controlo, indica-se a natureza da rota do último controlo até à chegada que deve ser representada pela seguinte simbologia:

Ref.	Símbolo	Nome/Descrição
16.1		400m do último controlo até à chegada. Seguir o balizamento.
16.2		150m do último controlo até a chegada. Navegue até ao funil, depois siga o balizamento.
16.3		380m do último controlo até a chegada. Navegue até a chegada. Sem balizamento.

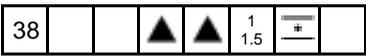
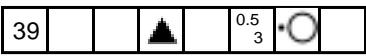
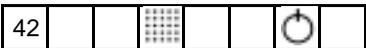
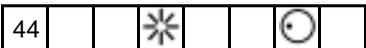
# Exemplos

Mapa	Terreno	Descrição do Controle	Texto Descritivo
		1 <input type="text"/>	Terraço
		2 <input type="text"/>	Terraço, parte oeste
		3 <input type="text"/>	Esporão
		4 <input type="text"/>	Esporão, parte superior
		5 <input type="text"/>	Esporão, parte inferior
		6 <input type="text"/>	Reentrância
		7 <input type="text"/>	Reentrância, parte superior
		8 <input type="text"/>	Reentrância

Mapa	Terreno	Descrição do Controle	Texto Descritivo
		9	Reentrância mais a este
		10	Escarpa, na base
		11	Pedreira, com 5m x 5m
		12	Pedreira, bordo este
		13	Pedreira, parte este
		14	Muro de terra, extremidade este
		15	Ravina, parte inferior
		16	Pequeno fosso, extremidade este
		17	Colina

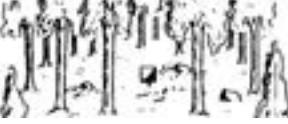
Mapa	Terreno	Descrição do Controlo	Texto Descritivo
		18 <input type="checkbox"/>	Colina, parte noroeste
		19 <input type="checkbox"/>	Colina mais a oeste, lado este
		20 <input type="checkbox"/>	Entre colina e cota
		21 <input type="checkbox"/>	Peq. Colina (cota) com 1m
		22 <input type="checkbox"/>	Peq. Colina (cota), com 1m, base este
		23 <input type="checkbox"/>	Colo
		24 <input type="checkbox"/>	Depressão
		25 <input type="checkbox"/>	Depressão, parte este
		26 <input type="checkbox"/>	Pequena de- pressão do meio, bordo este
		27 <input type="checkbox"/>	Buraco, c/1m pro- fundidade, bordo oeste

Mapa	Terreno	Descrição do Controlo	Texto Descritivo
		28 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> 1 <input type="text"/> 	Formigueiro com 1m, lado sudeste
		29 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> 2 <input type="text"/>	Falésia, com 2m
		30 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> 2 <input type="text"/> 	Falésia, com 2m, base norte
		31 <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> 2 <input type="text"/>	Falésia de cima, com 2m
		32 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> 1.5 <input type="text"/> 	Falésia, com 1,5m, no topo
		33 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> 	Entre Falésias
		34 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/> 	Rochedo, na base sul
		35 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>	Caverna
		36 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> 1.5 <input type="text"/> 	Pedra com 1.5m, lado oeste

Mapa	Terreno	Descrição do Controle	Texto Descritivo
		37 	Pedra mais a sudeste, c/ 2m, lado este
		38 	Entre pedras 1m e 1,5m
		39 	Pedra 0,5m/3m, lado oeste
		40 	Área pedregosa, bordo sudeste
		41 	Monte de pedras, lado sul
		42 	Terreno pedregoso, bordo norte
		43 	Afloramento rochoso
		44 	Afloramento rochoso, parte oeste
		45 	Passagem estreita

Mapa	Terreno	Descrição do Controlo	Texto Descritivo
		46 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Lago, ponta este
		47 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Pequeno lago, bordo este
		48 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Buraco com água, bordo este
		49 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Curva de riacho
		50 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Curva de riacho, a mais a sul
		51 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Entroncamento de riachos
		52 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Vala estreita ou canal extremidade nordeste
		53 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Curva da vala ou canal
		54 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Curva da vala estreita ou canal, a mais a norte
		55 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Entroncamento de valas estreitas /canais

Mapa	Terreno	Descrição do Controle	Texto Descritivo
		56	Cruzamento entre valas estreitas/canais
		57	Extremidade sudeste do charco estreito, canal
		58	Pântano/charco, parte noroeste
		59	Pântano/charco, ponta sul
		60	Pântano/charco bordo leste
		61	Charco, 8m x 8m
		62	Entre charcos
		63	Chão firme no Pântano/charco, ponta noroeste
		64	Poço, lado este

Mapa	Terreno	Descrição do Controlo	Texto Descritivo
		65  	Nascente, bordo oeste
		66  	Tanque de água, lado este
		67  	Área aberta, canto interior este (dentro)
		68   	Área aberta, arenosa, bordo oeste
		69  	Área semi-aberta, bordo este
		70  	Canto da floresta, ponta sul
		71 	Clareira
		72  	Moita, lado este
		73  	Sebe, canto exterior este (fora)

Mapa	Terreno	Descrição do Controle	Texto Descritivo
		74	Limite de vegetação, canto exterior este (fora)
		75	Pequeno bosque, ponta oeste
		76	Árvore isolada, copa redonda
		77	Raiz, lado este
		78	Estrada, Extremidade sudeste
		79	Entroncamento de estradas
		80	Cruzamento de estrada com caminho
		81	Curva do caminho
		82	Curva do caminho, mais a oeste

Mapa	Terreno	Descrição do Controlo	Texto Descritivo
		83	Entroncamento de caminhos
		84	Cruzamento de caminhos
		85	Cruzamento de caminho com riacho
		86	Cruzamento de caminho com vala estreita, canal
		87	Curva de aceiro
		88	Ponte, extremidade norte
		89	Poste de linha de alta tensão
		90	Túnel, extremidade sudoeste
		91	Muro, canto interior este (dentro)

Mapa	Terreno	Descrição do Controle	Texto Descritivo
		92	Muro, em ruínas, extremidade oeste
		93	Cruzamento de riacho com muro
		94	Cruzamento de caminho com muro
		95	Vedação, canto exterior sul (fora)
		96	Ponto de passagem, lado sul
		97	Edifício, lado este
		98	Ruína, lado oeste
		99	Aqueduto/oleoduto, em baixo
		100	Torre, lado sul

Mapa	Terreno	Descrição do Controlo	Texto Descritivo
		101 <input type="checkbox"/>	Plataforma de tiro
		102 <input type="checkbox"/>	Marco, lado este
		103 <input type="checkbox"/>	Manjedoura, lado oeste
		104 <input type="checkbox"/>	Estátua
		105 <input type="checkbox"/>	Área de queima / plataforma
		106 <input type="checkbox"/>	Telheiro/Passagem inferior, extremidade sudoeste
		107 <input type="checkbox"/>	Escadas, na base
		108 <input type="checkbox"/>	Trincheira
		109 <input type="checkbox"/>	Canteiro, canto exterior sul (fora)

# Especificações para Orientação de Precisão

Existem duas variações na utilização das colunas da Descrição dos postos de controlo da IOF para a Orientação de Precisão.

## Coluna B - Número de balizas

Esta coluna é utilizada para indicar o número de balizas visíveis neste posto de controlo; p.ex. A-C significa que existem três balizas para a escolha; A-D significa que existem quatro balizas para a escolha;

## Coluna H - Direção da observação

Esta coluna é utilizada para indicar a direção onde estão as balizas, a partir do caminho onde o participante se desloca. Por exemplo, uma seta que aponta para o norte significa que o orientista estará num caminho do lado sul do círculo do controlo.

## Exemplo

A	B	C	D	E	F	G	H
1	A-D		○			○	↑

# Notas



---

**FEDERAÇÃO INTERNACIONAL DE ORIENTAÇÃO**

Drottningatan 47, 3 1/2 tr.

SE-65225 Karlstad

Suécia

e-mail: [iof@orienteering.org](mailto:iof@orienteering.org)  
[www.orienteering.org](http://www.orienteering.org)